



**CD-DRAMA: REY KAGUYA**

**TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD**

Narradora-Anna: Hace mucho tiempo, en cierto lugar, vivían un anciano y una anciana. El viejo trabajaba como cortador de bambú.

Anciano-Izumo: Bien, el bambú de aquí sufrió el fuego. ¿Oh? ¿Qué es este bambú? Está brillando de color rojo brillante.

Narradora-Anna: El anciano encontró un bambú que brillaba con luz roja. Pensó que era muy extraño y se acercó a investigar.

Anciano-Izumo: ¿Qué es esto? Intentaré abrirlo, supongo... \*Gruñidos y cortes.\* ¿Qué? Esto es...

Narradora-Anna: Dentro del bambú encontró un niño del tamaño de una palma con el pelo rojo.

Rey Kaguya: Quémalos...

Anciano-Izumo: ¿Eh? ¡Es increíble!

Narradora-Anna: El anciano entró en pánico y, llevándose al niño, se apresuró a regresar a su casa, donde la anciana esperaba su regreso.

Anciano-Izumo: ¡Encontré algo increíble!

Anciana-Tatara: ¡Bienvenido de nuevo! Izumo-jiisan, ¿qué pasó que estas tan nervioso?

Anciano-Izumo: ¡Solo mira esto, Tatara-baasan!

Rey Kaguya: Quémalos...

Anciana-Tatara: Oh, increíble. ¿De dónde sacaste a este chico?

Anciano-Izumo: ¡Encontré un bambú que estaba brillando de rojo, y cuando lo corté, este niño salió de él!

Anciana-Tatara: ¿Heeh?

Rey Kaguya: Hmph.

Anciana-Tatara: ¡Whoa! ¡Este chico produjo fuego de su mano!

Anciano-Izumo: ¡De verdad! ¿Es un youkai que usa el fuego o algo así?

Anciana-Tatara: ¡Wow, es tan increíble y genial! Aquí, ven aquí, ven aquí, aquí.

Anciano-Izumo: ¡Él no es un animal!

Anciana-Tatara: ¿Pero no se parece a un león?

Anciano-Izumo: ¡Es demasiado pequeño para ser un león!

Anciana-Tatara: Puede que ahora sea pequeño, pero creo que tiene lo que se necesita para convertirse en el rey de las bestias. Sí, creo que este pequeño chico definitivamente se convertirá en un rey.

Anciano-Izumo: ¿Por qué demonios?

Anciana-Tatara: Me hace querer llamarlo Rey. ¿Cierto, Rey?

Rey Kaguya: Tengo hambre.

Anciana-Tatara: El menú de hoy es tom yum goong.

Anciano-Izumo: \*Suspira.\* Bueno, como sea. No podemos simplemente abandonarlo, así que quedémonos con él, entonces.

Anciana-Tatara: Su nombre será Rey, ¿de acuerdo?

Anciano-Izumo: ¡Ese no es un nombre! Hmmm, ya que el bambú del que salió estaba brillando... Kaguya, o algo similar, estará bien. ["Kaguya" de "Kagayaku" – Brillar.]

Abuela-Tatara: ¡Entonces él será el Rey Kaguya!

Anciano-Izumo: Bueno, lo que sea que te haga feliz.

Narradora-Anna: Mediante el cuidado de los ancianos, el rey Kaguya creció en un abrir y cerrar de ojos. Su velocidad de crecimiento era como la de una rama de bambú, brotando en poco tiempo para convertirse pronto en un gran bambú.

Anciana-Tatara: Bienvenido, Rey Kaguya. Oh, tienes salpicaduras de sangre, ¿qué pasó?

Rey Kaguya: Alguien se peleó conmigo, así que los vencí.

Anciano-Izumo: \*Suspira.\* Es bueno que seas fuerte, pero últimamente te has vuelto infame.

Rey Kaguya: ¿Huh?

Narradora-Anna: Creció y se convirtió en un hombre muy fuerte con mala personalidad, y se hizo famoso como el Rey Carmesí Kaguya. Muchos rufianes le temían y lo admiraban.

Anciana-Tatara: ¡Rey Kaguya! ¡Izumo-jiisan! Sin embargo, vino otra persona que quiere servir debajo de nosotros.

Anciano-Izumo: ¿Qué, otro? Les he estado diciendo que, ¡no somos una familia de gánsteres ni nada!

Anciana-Tatara: Pero justo el otro día, el Rey Kaguya tuvo un altercado con un grupo de ladrones con los que se topó por casualidad y los golpeó a todos. Y todos nos llenamos de sukiyaki gracias a los tesoros que dejaron atrás debido a estar ocupados corriendo por sus vidas.

Anciano-Izumo: Ugh... Bueno, supongo. Y antes de eso, se metió en una discusión con algún líder de banda en el centro y lo golpeó también. ¿Qué debemos hacer?

Anciana-Tatara: Nada de eso, está bien, va a funcionar de alguna manera. Cuando los rumores sobre el Rey Kaguya empezaron a extenderse, todos los vecinos prohibieron a sus hijos que incluso tuvieran un contacto visual con nosotros, y fue un poco solitario, pero últimamente nos vieron como una familia amistosa y confiable de gánsteres y nos dieron verduras y otras muestras de gratitud.

Anciano-Izumo: ¿No significa eso que estamos comenzando a caminar por un camino sin retorno?

Anciana-Tatara: Bueno, en realidad, a medida que los rumores se propagan a lo largo y ancho, cada vez más personas quieren convertirse en subordinados del Rey Kaguya.

Anciano-Izumo: Ahh... ¿Qué vamos a hacer al final?

Rey Kaguya: No mucho. Déjalos, si pueden pasar mi prueba.

Anciano-Izumo: Sin embargo, esa prueba tuya es un problema. Muchos ya han sido incendiados en nuestro patio trasero. ¿Qué pasa si los rumores aún más peligrosos comienzan a extenderse y la aldea viene a odiarnos, qué haremos entonces?

Esperanzado-Yata: ¿Prueba? ¿Qué es esa prueba? Ah, sí me da la oportunidad de convertirme en camarada del Rey Carmesí Kaguya, ¡haré lo que sea!

Anciana-Tatara: Ahh, ¡cielos! Te dije que esperaras en la puerta, ¿no?

Rey Kaguya: Entonces eres tú, huh, el idiota amante de las llamas.

Esperanzado-Yata: ¡Sí, señor! Mi nombre es Yata. ¡Vine porque admiro mucho al Rey Kaguya! ¡Quiero ser el camarada del Rey Kaguya-san y algún día convertirme en un Rey Kaguya fuerte y genial como el Rey Kaguya-san!

Anciano-Izumo: ¿Quieres tomar la prueba?

Esperanzado-Yata: ¡Por supuesto! Si hay una, ¡la tomaré con gusto!

Rey Kaguya: Heh. \*Llama rugiendo.\*

Esperanzado-Yata: ¡Agh! ¡La mano del Rey Kaguya-san está envuelta en llamas...!

Rey Kaguya: ¿Puedes tomar mi mano?

Anciano-Izumo: Déjame decirte esto por adelantado: si no eres elegido por estas llamas, te convertirás en cenizas. Si aún quieres intentarlo a pesar de eso, será mejor que te prepares.

Anciana-Tatara: Tengo un poco de agua preparada para salpicarte en caso de que falles, aunque no tengo idea de si apagará el fuego o no.

Anciano-Izumo: Si quieres rendirte, esta es tu oportunidad.

Esperanzado-Yata: Tch, si retrocedo aquí, ya no podré llamarme un hombre. ¡Prueba de valentía, Yata, aquí vamos!

Anciana-Tatara: ¡Oh, agarró la mano ardiente del Rey Kaguya!

Esperanzado-Yata (Pensamientos): ¡Caliente! Pero... ¿qué está pasando? Es como si las llamas del Rey Kaguya-san estuvieran fluyendo en mi cuerpo... como si estuviera lleno hasta el borde con poder... esta sensación...

Rey Kaguya: Hmph. Eres un chico infernal.

Esperanzado-Yata: Uh, yo... ¿no me quemó...?

Anciano-Izumo: Bueno para ti. Parece que ya pasó.

Anciana-Tatara: ¡Felicitaciones! ¡Ahora eres el camarada del Rey Kaguya y nuestro compañero!

Esperanzado-Yata: ¡Eh, hurra!

Narradora-Anna: El número de aquellos que habían superado el riguroso juicio del Rey Kaguya y se habían convertido en sus camaradas creció rápidamente, y el grupo, conectado por lazos de fuego, con el Rey Kaguya, el anciano como centro de atención, crecía constantemente. Así es, esta es una historia sobre el equipo Homra y sobre el nacimiento del hermoso rojo.

Anciana-Tatara: Por cierto, Rey Kaguya. Sé que es demasiado tarde para preguntar esto, pero voy a preguntar de todos modos: ¿por qué estabas dentro de un bambú en primer lugar?

Rey Kaguya: Ah, en el pasado yo vivía en la Luna.

Anciano-Izumo: ¿La luna?

Anciana-Tatara: ¡Wow! La luna, ¿huh? ¿Pero por qué viniste todo el camino hasta aquí?

Rey Kaguya: Estaba exiliado.

Anciano-Izumo: ¿Exiliado? ¿Por qué?

Rey Kaguya: Bueno, había hecho algo no muy bonito, y me encerraron en un bambú y me arrojaron aquí.

Anciana-Tatara y Anciano-Izumo: Waaaah.

Narradora-Anna: Y todos vivieron felices para siempre.